

El Codi de pràctica d'ALTE

Introducció

L'any 1994 els membres d'ALTE van decidir que era fonamental adoptar un Codi de pràctica que, d'una banda, definís els estàndards que els membres d'aquell moment acceptaven, i els del futur acceptarien, a fi de convergir en l'elaboració dels exàmens i, de l'altra, servís de declaració als usuaris dels exàmens sobre què en podien esperar.

El Codi de pràctica es va idear tenint ben presents els objectius principals manifestats a la introducció d'aquest document. Amb la finalitat d'establir nivells comuns de competència, les proves havien de ser comparables en termes de qualitat, així com de nivell i, en conseqüència, calia aplicar uns criteris estàndard en l'elaboració d'exàmens. El Codi de pràctica exposa aquests criteris estàndard i explicita les responsabilitats, tant dels elaboradors com dels usuaris d'exàmens de llengua.

El Codi de pràctica d'ALTE

Com a proveïdors d'exàmens de llengua, els membres d'ALTE volen adoptar un Codi de pràctica per tal d'explicitar els estàndards que aspiren complir, i volen reconèixer les obligacions sota les quals operen.

En la formulació d'un Codi de pràctica i en la seva adhesió, cal distingir entre els diversos papers que fan tots els que tenen un interès en l'establiment i el manteniment d'estàndards en exàmens de llengua, és a dir, els elaboradors d'exàmens, els usuaris d'exàmens i els examinands.

Els elaboradors d'exàmens són els que, de fet, construeixen i administren els exàmens, així com els que marquen les directrius de programes concrets d'avaluació.

Els usuaris d'exàmens són els que poden triar exàmens d'acord amb les seves necessitats, fer encàrrecs a serveis d'elaboració d'exàmens o prendre decisions que afecten les possibilitats educatives i les carreres professionals d'altres persones a partir dels resultats dels exàmens.

Els examinands o examinandes són les persones que, sigui perquè ho han triat o perquè els usuaris d'exàmens els ho han demanat, s'examinen.

El paper dels elaboradors d'exàmens i el dels usuaris pot ser, en part, coincident, com ocorre quan un organisme d'ensenyament públic fa un encàrrec a un servei de desenvolupament d'exàmens, marca les polítiques de control del procés i pren decisions d'acord amb els resultats. Els membres d'ALTE s'ocupen principalment de l'elaboració i l'administració dels exàmens. Com a tals, tenen una obligació cap als usuaris dels exàmens i, en definitiva, envers els examinands i examinandes. Les decisions preses pels usuaris dels exàmens tenen un efecte directe sobre les persones que s'examinen; per això, en aquest Codi de pràctica també es tracten les obligacions dels usuaris d'exàmens.

Els membres d'ALTE es comprometen a protegir els drets dels examinands esforçant-se per complir els criteris d'un Codi de pràctica en quatre àrees:

- Desenvolupament d'exàmens;
- Interpretació de resultats;
- Esforç per la imparcialitat;
- Informació als examinands i a les examinandes.

El Codi de pràctica es divideix en dues parts. La primera part se centra en les responsabilitats dels membres d'ALTE, i la segona part, en les responsabilitats dels usuaris dels exàmens.

Primera part - Responsabilitats dels membres d'ALTE

Desenvolupament d'exàmens

Els membres d'ALTE es comprometen a proporcionar la informació que els usuaris dels exàmens i les persones que s'examinen necessiten perquè puguin triar els exàmens adequats. A la pràctica, això significa que els membres d'ALTE han de garantir el següent per als exàmens que hi són representats.

- Descriure la població destinatària o les poblacions destinatàries per a la qual o per a les quals és adequat.
- Definir què avalua cada examen i per a què s'hauria d'utilitzar.
- Descriure la població destinatària o les poblacions destinatàries per a la qual o per a les quals és adequat.
- Explicar els conceptes de mesura pertinents, necessaris per a la claredat, en un grau de detall adequat als destinataris o destinatàries a qui van adreçats.
- Descriure el procés d'elaboració de l'examen.
- Explicar com se seleccionen els continguts i les habilitats que s'avaluen.
- Proporcionar als usuaris mostres parcials o bé mostres senceres de proves , instruccions, fulls de resposta, manuals i informes de resultats.
- Descriure els procediments utilitzats per assegurar l'adequació de cada examen als grups de diferent origen ètnic o lingüístic, susceptibles de ser avaluats.
- Identificar i publicar les condicions i les habilitats necessàries per administrar cada examen.

Interpretació de resultats

Els membres d'ALTE es comprometen a ajudar els usuaris dels exàmens i els examinands i examinandes a interpretar els resultats correctament.

A la pràctica, això significa que els membres d'ALTE han de garantir el següent:

- Proporcionar, amb promptitud, informes de resultats d'examen fàcils d'entendre, que descriguin clarament i acuradament l'actuació de l'examinand.
- Descriure els procediments utilitzats per establir la nota i/o la qualificació d'aprovat.
- Si no hi ha cap nota d'aprovat establerta, proporcionar informació que ajudi els usuaris a seguir procediments raonables per establir la nota d'aprovat quan sigui convenient de fer-ho.
- Advertir els usuaris que evitin determinats mals usos -aquells que es puguin preveure raonablement- dels resultats de l'examen.

Esforz per la imparcialitat

Els membres d'ALTE es comprometen a fer els exàmens tan justos com sigui possible per a examinands i examinandes d'origen diferent (per exemple: raça, , sexe, origen ètnic, situacions de minusvalidesa, etc.).

A la pràctica, això significa que els membres d'ALTE han de garantir el següent:

- Revisar i modificar les tasques de l'examen i els materials corresponents per evitar el contingut o el llenguatge potencialment ofensiu.
- Promulgar procediments que ajudin a assegurar que les diferències en les actuacions són degudes principalment a les habilitats que s'avaluen més que a factors irrellevants com ara la raça, el gènere o l'origen ètnic.
- Sempre que es pugui, adaptar exàmens o procediments d'administració previstos per a examinands i examinandes amb situacions de minusvalidesa.

Informació als examinands i a les examinandes

Els membres d'ALTE es comprometen a proporcionar la informació als usuaris dels exàmens i als examinands i examinandes que es descriu a continuació.

A la pràctica, això significa que els membres d'ALTE han de garantir el següent:

- Proporcionar informació als usuaris dels exàmens i als examinands i examinandes per ajudar-los a decidir si els interessa un examen determinat o bé altres exàmens disponibles d'un nivell més alt o més baix.
- Proporcionar a les persones que s'examinen la informació que necessiten per familiaritzar-se amb l'abast de l'examen, els tipus de formats de les tasques, les instruccions i les estratègies adequades per fer exàmens. Procurar que aquesta informació estigui disponible amb igualtat a tots els candidats i candidates.
- Proporcionar informació sobre si les persones que s'examinen tenen dret o no a obtenir còpies d'exàmens i fulls de resposta, a repetir l'examen, a demanar una altra correcció de l'examen o una revisió dels resultats.
- Proporcionar informació sobre quant de temps es mantenen arxivats els resultats i indicar a qui i en quines circumstàncies es poden divulgar.

Segona part - Responsabilitats dels usuaris dels exàmens

Els usuaris dels exàmens poden tenir informació sobre els exàmens a partir dels elaboradors d'exàmens. Per als usuaris, el Codi de pràctica fa referència a l'ús apropiat d'aquesta informació. Igual que els elaboradors d'exàmens, els usuaris tenen un deure envers els examinands i les examinandes, i tenen l'obligació d'establir i mantenir un comportament altament just. Aquestes responsabilitats es descriuen sota els quatre encapçalaments següents: selecció d'exàmens adequats, interpretació dels resultats de l'examen, esforç per la imparcialitat i informació als examinands i a les examinandes.

Selecció d'exàmens adequats

- Els usuaris de l'examen haurien de seleccionar exàmens que concordin amb el propòsit per al qual s'han d'utilitzar i que siguin adequats als grups d'examinands als quals van adreçats.

Interpretació dels resultats de l'examen

- Els usuaris de l'examen haurien d'interpretar les puntuacions correctament.

Esforç per la imparcialitat

- Els usuaris dels exàmens haurien de triar exàmens que s'han elaborat de la manera més adequada possible a les diferències d'origen dels examinands i examinandes a qui s'adrecen (per exemple: raça, sexe, origen ètnic, situacions de minusvalidesa, etc.).

Informació als examinands i a les examinandes

- En els casos en què l'usuari dels exàmens té comunicació directa amb les persones que s'examinen, l'usuari hauria de tenir en compte que comparteix moltes de les obligacions previstes per als membres d'ALTE exposades a l'apartat Informació als examinands i a les examinandes, de la primera part.

Fem un agraïment al Codi de pràctiques justes d'avaluació en educació elaborat per la Comissió Mixta de Washington D. C. de Pràctiques d'Avaluació.